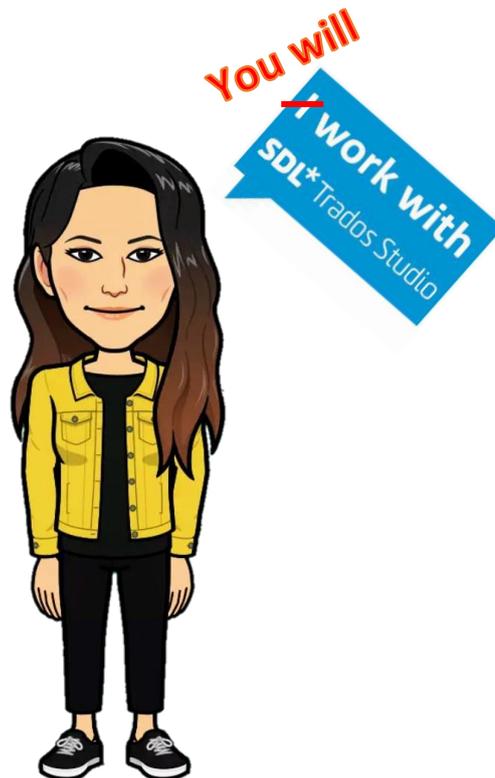




Contenidos del Curso Virtual de Trados Studio 2019/2021





El curso se divide en **módulos**. Veremos un módulo por clase, y cada módulo tiene su correspondiente carpeta para que descargues, con las **Guías** y los **Trabajos Prácticos** de cada lección.

Antes de empezar te llega por mail la Guía de instalación + Instaladores de Trados Studio 2019 y 2021 + complementos útiles.

Módulo 1 / Día 1

Clase 1

Breve introducción al programa - configuraciones básicas

- Introducción
- Flujos de Trabajo - Traducción de archivo individual (modo light o modo dark)
- Traducción con archivo individual – Concepto de Archivo intermedio

Trabajo Práctico 1: Traducción de archivo individual (si entregás el TP, te doy feedback)

Módulo 2 / Día 2

Clase 2

- Flujos de Trabajo - Traducción con proyecto – Configuraciones y opciones (nivel intermedio)
- Crear proyecto
- Configuración de proyecto
- Traducir dentro del proyecto – funciones fundamentales de edición
- Guardar/ Exportar archivos

Trabajo Práctico 2: Traducción con proyecto (si entregás el TP, te doy feedback)



Módulo 3 / Día 3

Clase 3

- Flujos de Trabajo - Traducción con paquetes
- ¿Qué es un paquete y cómo lo abro?
- Uso de memorias de traducción y recursos
- Informes
- Generar paquete de retorno / Exportar archivos
- Flujos de Trabajo – Revisión en Trados / Revisión externa
- Revisión en Trados
- Verificación
- Revisión externa
- Cierre y Actualización desde archivo externo revisado

Trabajo Práctico 3: Traducción con paquetes (si entregás el TP, te doy feedback)

[INSCRIPCIÓN AL CURSO](#)